



mod. 50T002

INFRARED THERMOMETER

Termometro Infrarossi - Thermomètre infrarouge

Termómetro de infrarrojos - Infrarot-Thermometer

Hand book of use and maintenance - Manuale d'uso e manutenzione

Notice technique - Manual de uso y mantenimiento - Wartungs und gebrauchsanleitung

A. INTRODUZIONE

Questo termometro a infrarossi è utilizzato per misurare la temperatura della superficie di un oggetto, ed è applicabile per vari oggetti caldi, pericolosi o difficili da raggiungere, senza contatto, sicuro e rapido. Questo termometro è composto da un sensore di temperatura, amplificatore di segnale, sensore ottico, circuito di elaborazione e display a cristalli liquidi. Il sensore ottico raccoglie l'energia infrarossa emessa dall'oggetto e la concentra sul sensore. Poi il sensore traduce l'energia in un segnale elettrico. Questo segnale viene trasformato in digitale e mostrato sul display.

B. AVVERTIMENTI E PRECAUZIONI

1. Avvertimenti: Per evitare che l'utilizzo possa causare danni o lesioni a persone, è importante prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- 1) Non puntare il laser agli occhi o indirettamente attraverso superfici riflettenti.
- 2) Il termometro non può misurare attraverso superfici trasparenti come vetro o plastica, se puntato su tali superfici misurerà la temperatura superficiale delle stesse.
- 3) Vapore, polvere, fumo, o altre particelle possono impedire una misurazione accurata ostruendo l'unità ottica.

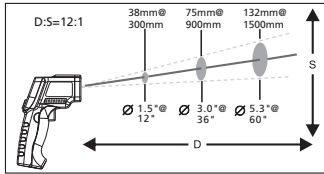
2. Precauzioni: Il termometro a infrarossi deve essere protetto dalle seguenti fonti:

- 1) Campi Elettromagnetici, saldatrici ad arco, riscaldatori ad induzione.
- 2) Shock termico (causato da grandi o bruschi cambiamenti di temperatura dell'ambiente richiedono 30 minuti al termometro per stabilizzarsi prima dell'uso).
- 3) Non lasciare l'unità sopra o vicino ad oggetti ad alta temperatura.

C. DISTANZA E DIMENSIONE DEL PUNTO D'IMPATTO

1. Quando prendete la misura, prestare attenzione alla distanza dal punto di impatto. Poiché quando la distanza (D) dalla superficie da misurare aumenta, la dimensione del punto (S) dell'area misurata diventa più grande.

La Distanza dimensioni Spot dell'unità è di 12: 1. Il termometro è dotato di un laser, che viene utilizzato per il puntamento.



2. Campo visivo:

Assicurarsi che il bersaglio sia più grande del formato di punto dell'unità (SPOT). Più piccolo è il bersaglio minore deve essere la distanza per la misurazione. Quando la precisione è fondamentale, assicurarsi che il bersaglio sia almeno due volte più grande della dimensione del punto.

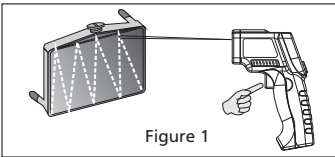
D. EMISSIVITÀ Emissività: La maggior parte dei materiali organici e delle superfici verniciate o ossidate hanno una emissività di 0,95 (preimpostato nell'unità). La misura di superfici metalliche lucide o levigate daranno risultati di lettura imprecisi. Per compensare questo, coprire la superficie da misurare con nastro adesivo o vernice nera opaca. Misurare l'oggetto quando il nastro o la vernice raggiungono la stessa temperatura del materiale sottostante.

Material	Emissività	Material	Emissività
Alluminio	0.30	Ferro	0.70
Amianto	0.95	Piombo	0.50
Asfalto	0.95	Calcare	0.98
Basalto	0.70	Olio	0.94
Ottone	0.50	Vernice	0.93
Mattone	0.90	Carta	0.95
Carbone	0.85	Plastica	0.95
Ceramica	0.95	Gomma	0.95
Calcestruzzo	0.95	Sabbia	0.90
Rame	0.95	Pelle	0.98
Sporco	0.94	Neve	0.90
Cibo surgelato	0.90	Acciaio	0.80
Cibo caldo	0.93	Tessuti	0.94
Vetro (piatto)	0.85	Acqua	0.93
Ghiaccio	0.98	Legno	0.94

E. FUNZIONAMENTO

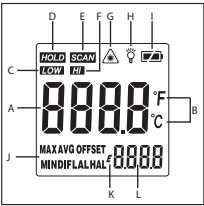
1. L'utilizzo dell'unità:
1) Aprire lo sportello della batteria e inserire la batteria.
2) Premere il grilletto per accendere il termometro;
3) Puntare sulla superficie di destinazione e premere il grilletto, quindi la temperatura viene visualizzata sul display LCD.
Il termometro è dotato di un laser, che viene utilizzato solo per il puntamento.

2. Individuazione di un Punto caldo:
Per trovare un punto caldo, puntare il termometro al di fuori di una superficie, e fare una scansione con un movimento su e giù fino a individuare il punto caldo.

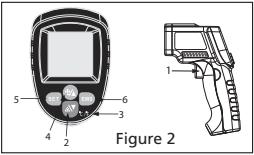


F. DISPLAY LCD E TASTI

- 1. LCD display:
- A: lettura di misurazione
- B: unità di misura
- C: icona di allarme di bassa temperatura
- D: i dati icona Attesa
- E: icona di scansione
- F: icona di allarme alta temperatura
- G: laser su icona
- H: retroilluminazione sull'icona
- I: l'icona della batteria
- J: modalità
- K: Indicatore di emissività
- L: valori funzionali



2. Descrizione schema:



(1) Attivazione: premere per visualizzare il valore della temperatura con SCAN. Rilasciare il grilletto ed entrare i HOLD per salvare i dati automaticamente. L'apparecchio si spegne automaticamente se non vi è alcuna ulteriore operazione.

(2) Posizionamento del laser: premere il grilletto e quindi premere il tasto 2 per attivare / disattivare la funzione di posizionamento del laser con un'icona che visualizza sul display LCD.

(3) Unità di temperatura del cambio: premere il tasto 2 per spostare l'unità di temperatura tra la Celsius e Fahrenheit.

(4) Retroilluminazione: premere il grilletto e poi premere il tasto 4 per attivare / disattivare la retroilluminazione con un'icona visualizzata sul display LCD.

(5) Premere il tasto SET e MAX-AVG-MIN-DIF-LAL-HAL-OFFSET-E saranno visualizzati sul display LCD in sequenza più volte, premere di nuovo il tasto SET per selezionare la funzione desiderata. Questo dispositivo ha la funzione di memoria; la modalità di misura sarà visualizzata la prossima volta dopo l'accensione.

- a. MAX: misurazione della temperatura massima
- b. MIN: la misurazione della temperatura minima
- c. DIF: differenza tra il MAX e MIN
- d. AVG: la misurazione della temperatura media

e. HAL: allarme per temperatura alta. Quando selezionate HAL, premere i tasti 4 e 2 per impostare l'allarme e confermate premendo il tasto 6. Durante la

lettura, la temperatura viene visualizzata nel display e segnalata con un suono BiBi L' allarme funziona anche in altri modi.

f. LAL: Allarme per temperatura bassa. Quando selezionate LAL, premerei tasti 4 e 2 per impostare l'allarme confermato premendo il tasto 6. Durante la lettura la temperatura viene visualizzata nel display e segnalata con un suono BiBi L' allarme funziona anche in altri modi.

g. OFFSET: Spostamento origine regolazione

(6) E: Premere il tasto EMS e quindi premere 4 e 2 per impostare l'emissività, e quindi premere il tasto EMS per confermare la scelta.

(7) Interruttore Celsius / Fahrenheit: Si prega di aprire la batteria e spingere l'interruttore a scorrimento per conversione

Range di temperatura	-50~420°C (-58~788°F)
Precisione 1.5°C(±2.7°F)	0~420°C(32~788 F):± or± 1.5% -50~0°C(-58~32°F):±3°C (±5°F)
Risoluzione	0.1°C or 0.1°F
Ripetibilità	1% of reading or 1°C
Tempo di risposta	500 mSec, 95% risposta
Risposta spettrale	8-14 um
Emissività	0.10~1.00 Adjustable (0.95 Preset)
Temperatura di esercizio	0~40°C (32~104°F)
Funzionamento con Umidità	10~95%RH non-condensing, up to 30°C(86°F)
Temperatura conservazione	-20~60°C (-4~140°F)
Potenza	3V (1.5V AAA battery X2)
Durata della batterie (Alcaline)	Modalità non laser: 22 ore; Modalità laser: 12 ore

G. MANUTENZIONE

1. Pulizia:

Soffiare via le particelle con aria compressa pulita. Delicatamente spazzolare residui restanti con un batuffolo di cotone umido. Il tampone può essere inumidito con acqua.

2. pulizia astuccio: Pulire l'astuccio con un panno umido e sapone neutro.

Nota:
1) Non utilizzare solventi per pulire la lente di plastica.
2) Non immergere il termometro in acqua.
Dichiarazione speciale:
ci riserviamo il diritto di cambiare il design del prodotto e il contenuto di istruzione



Martellato

Goods imported by / Prodotto importato da
Martellato srl - via Rovigo, 1/B Vigonza (PD) Italy
tel. +39 049 7800155 - fax +39 049 8087744
www.martellato.com - martellato@martellato.com



DPL50T002



Recycling. Check the directions of your municipality.
Raccolta differenziata: Verifica le disposizioni del tuo comune.